

מדינת ישראל

משרד הממשלה

משרד

מס' תיק

Government of Palestine
Department of Immigration
מספר תיק מקורי: 41088
Roffman Boris

201 / 9

5-38 - 1-38

מס' תיק מקורי

9


Roffman Boris
מס' : 6066 / 9 - מ
מס פרט: 11.1/8 - 657
02-108-04-03-08
1645084
11/05/2010
מזרח פסל
מזרח לוגי
כתובת

מחלקה

הגירה

Hqrs. Serial No. 41088

DEPARTMENT OF
RECEIVED
No. ...
PASSPORT

GOVERNMENT OF PALESTINE

DEPARTMENT OF MIGRATION

Application for Palestinian Citizenship.

Name of Applicant ROFFMANN, Boris
(Name of applicant to be copied from passport; surname first).

INDEXED
A

Where applicant has applied at the same time for the change of his name, his new name should be given hereunder in block letters.

DEPARTMENT OF MIGRATION
RECEIVED ON
14 FEB. 1938
PASSPORT OFFICE

NJ/33093
10/14/38.

| | | |
|--------|-----------|----------|
| C.R.O. | NO RECORD | 31.1.38. |
| | no record | 12/25 |
| | no record | |
| | no record | |
| | no record | |

Application Office Serial No. 152

A. To be completed by an application clerk.

1. Applicant's passport No. issued at on
Applicant's wife's passport No. issued at on
(Given in her maiden name/married name)

2. Date of applicant's first entry into Palestine 28.5.1938

3. Dates of Palestine frontier control exit stamps. Dates of Palestine frontier control entry stamps.

4. Applicant's serial registration number as immigrant on his passport or registration certificate (I & T/9 or M/45) or certificate of arrival. Number 11. 211. 11111111
Date 11/18/24-7

5. Registration number as immigrants of wife and children (if any) on their passports or registration certificates (I & T/9 or M/45) or certificate of arrival. Number 1187-23. vide T.D. on
NS/33093
Date

6. Applicant's photograph (and that of his wife) Certified by A. Chelouche
Profession Jewish Community
Tel Aviv

NOTE.

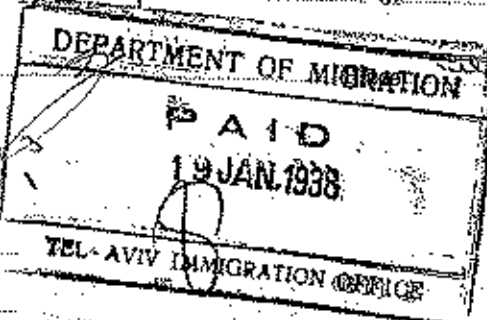
- a) No application should be accepted from a person who has entered Palestine subsequently to the 1st September, 1920, who has not been registered under the Immigration Ordinance.
b) An applicant who claims to have been a resident of Palestine prior to 1st September, 1920, should produce evidence in support of his claim.
c) The applicant's passport and registration certificate (I & T/9 or M/45) should not be withdrawn.
7. Documents perused (Certificates of marriage, divorce, nullity of marriage, birth, etc).

8. Fee of 250 mils collected under receipt No. 91212 of 19 JAN 1938

9. Initials of application clerk

10. Enclosures:

Photographs
Certificate(s)



1

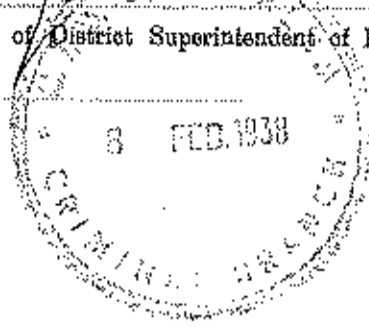
B. For use by C.I.D.

No objection

Not recommended

Initials of District Superintendent of Police, C. I. D.

Date



C. A. C. M.

Returned for amendment in the following particulars by the applicant who should initial and date the amendments:—

Lined area for returning amendments.

Initials of Supervisor

Date

D. For use at Headquarters office.

1. (a) Application checked

(b) No public health objection

(c) Remarks

Handwritten initials and date: AM/2/38

Initials of Supervisor

Date

Handwritten initials and date: Jc 11/1/38

2. Approved.

Initials of Assistant Commissioner for Citizenship and Passports.

Date

Handwritten date: 11-2-38

3. Serial number of certificate of naturalization issued:

Handwritten serial number: 31903 A

5

This application has been accepted in accordance with instruction at folio ② of file n/141/28, wherein the facts are identical. Reused applicant's father's cert. of nat. no. 29844 of 10.9.27 (US/23095), and applicant's husband booklet no. 85170 of 26.8.27, bearing vis photo.

[Signature]

Tel. Aviv, 12.1.28.

6

A.C.M. Tel Aviv
Form n/17 is not endorsed by the application clerk.

The applicant should also furnish a declaration regarding his residence in Palestine since the 28th May 1938 please

[Signature]
7

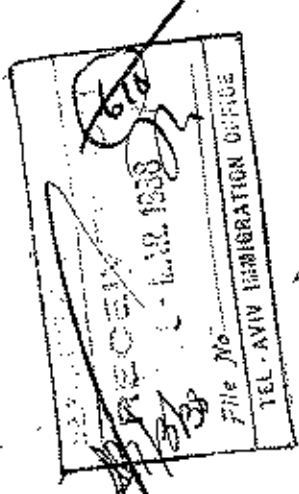
T.P. call @ 4/3

Form M. 52 sent on 12/1/38 Initials *[Signature]*

9
B.F. 1/4/38 @ 10/3

[Signature]

⑩ D. AS DIRECTED No 31/5.



(11)

T. Pl. appear m/2.

(12)

@ 1/4/38

Form M. 52 sent on

9/14/38 ~~Smith~~

BF, 20/4/38

(14)

@ 44

✓ 5/4

Called BF, 20/1/38

(15)

@ 7/4

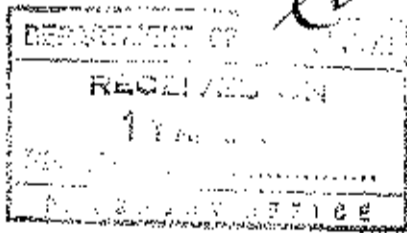
7/4 ✓
M

A.C.P.
Termed

Reg (6)

Form m/7) is now
endorsed by the application
Clerk.

The applicant's
statement regarding his
residence in Boston is
enclosed.



J. H. C. [Signature]
Tel. room
6. v. 39

(16)

Cont d. 21/4/38

(17)

M/48 d. 21/4/38

GOVERNMENT OF PALESTINE
DEPARTMENT OF MIGRATION

496
21 APR 1938
(19)

NATURALIZATION CERTIFICATE RECEIPT NOTE

DEPARTMENT OF MIGRATION
RECEIVED ON
13 MAY 1938
Serial Registration No. 41088
FILE NO.
PASSEPORT

I Boris ROFFMAN

אני בוריס רופמן

hereby acknowledge receipt of naturalization certificate No. 31903A and declare that I have no passport, *laissez-passer* or nationality certificate whatsoever still in my possession, excepting

מאשר בזה שקבלתי תעודת התאזרחות מספר 31903A ומצהיר שאין בידי כל דרכון, *laissez-passer* או תעודת הלאום, חוץ מ

which I have been allowed to retain*

שהורשתי להשאיר ברשותי.

(Signature) Boris Roffman

(החתימה)

(Date)

1 MAY 1938

(התאריך)

* In respect of British, Syrian, Lebanese or Egyptian passports.

Assistant Commissioner for Citizenship & Passports.

- The applicant's and his wife's _____ passports Nos. _____ have been:
 - withdrawn and transmitted to the Consul of _____ at _____
 - withdrawn and are attached
 - returned to the owner*
- 250 mils collected under receipt No. _____

DEPARTMENT OF MIGRATION
PAID
21 MAY 1938
TEL. 2711
FICE

Place _____

Date _____

[Handwritten signature]
(Signature of Officer)

[Handwritten signature]

GOVERNMENT OF PALESTINE.
DEPARTMENT OF MIGRATION.

OATH OF ALLEGIANCE OR SOLEMN AFFIRMATION.
(Article 7 (2) of the Palestinian Citizenship Order, 1925).

ממשלת פלשתינה (א"י).
מחלקת העלייה וההגירה

שבועת אמונים או הודעה בהן צדק.
(סעיף 7 (2) מזכרי המלך בנוגע לתחנות הפלשתיניות (הא"י), 1925).

حكومة فلسطين
دائرة المهاجرة

يمين الاخلاص او التأكيد الخطير
(اللائحة 7 (2) من قانون الجنسية الفلسطينية لسنة 1925)

I Boris ROFFMAN
swear by Almighty God that I will be faithful and
loyal to the Government of Palestine.

אני בוריס רופמן
שבועת) באלהים שאהיה נאמן(ה) ונשמע(ת) לממשלת פלשתינה (א"י).

انا
اقسم بالله العظيم باي سا كون اميناً ومخلصاً لحكومة فلسطين.

I Boris ROFFMAN
do solemnly and sincerely affirm that I will be faith-
ful and loyal to the Government of Palestine.

אני בוריס רופמן
הריני מודיע(ה) בגלוי ובאמת בהן צדק שלי שאהיה נאמן(ה) ונשמע(ת)
לממשלת פלשתינה (א"י).

انا
اؤكد بعبارة ووقار اني سا كون اميناً ومخلصاً لحكومة فلسطين.

Boris Roffman

Signature

التوقيع
التحت يده

Sworn or affirmed and subscribed this 1 MAY 1938 day of 19 before me.

Signature

Title

INSPECTOR OF MIGRATION
TEL AVIV IMMIGRATION OFFICE.

* Cancel whichever is inapplicable.

M. 78.

ממשלת פלשתינה (א"י).

17

41088

מספר

מחלקת העליה וההגירה,
ירושלים.

21 APR 1938

א.ג.ג.

31903A

הנני להודיעך כי תעודת התאורחות מספר
נשלחה לעוזר המנהל לעניני העליה וההגירה בתל-אביב כדי למסור אותה
לך לאחר השבעך שבועות אמונים לממשלת פלשתינה (א"י) או הודיעך
הודעה בהן צדק.

נא לפנת למשרדו עם המכתב הזה לשם קבלת התעודה הנ"ל
ביום הראשון בשבוע בין השעות 8.00-12.00 לפה"צ ולקחת אתך את
הדרכיה שלך ושל אשתך (אם אתה נשוי) או תעודת מסע אחרת או
תעודת-נתינות אשר ברשותך.

עם קבלת התעודה עליך לשלם מס בסך 250 מיל.

בכבוד רב,

א. ג. ג.

בשם מנהל עניני העליה וההגירה והסטטיסטיקה.

סר כוריס רופמן
רח' יונה חנביא 46
תל-אפה תל אביב.

RA-1120/4/38

Copy to: Assistant Commissioner for Migration, Tel Aviv,
with certificate, M/56 and M/78.

~~Application to be submitted to:~~

~~Application to be submitted to:~~

~~Application to be submitted to:~~

16

Government of Palestine.

PALESTINIAN CITIZENSHIP ORDER, 1925.

CERTIFICATE OF NATURALIZATION.

Whereas Boris KOFFMANN

(hereinafter called the "applicant") has applied for a Certificate of Naturalization, alleging with respect to himself (herself) the particulars set out below, and has satisfied me that the conditions laid down in the above-mentioned Order for the grant of a Certificate of Naturalization are fulfilled in his (her) case:

Now, therefore, in pursuance of the powers conferred on me by the said Order,

I grant to the said applicant this Certificate of Naturalization and declare that he (she) shall, subject to the provisions of the said Order, be entitled to all political and other rights, powers and privileges, and be subject to all obligations, duties and liabilities to which a natural-born Palestinian citizen is entitled or subject, and have to all intents and purposes the status of a natural-born Palestinian citizen.

In witness whereof I have hereto subscribed my name

this thirteenth day of April, 1938.
Jerusalem

No 31903 A

Serial Number of Application 41088

20/4/38

ממשלת פלשתינה (א"י)
דבר המלך בנוגע לנתינות הפלשתינאית (הא"י), 1925.
תעודת התאזרחות

בזהותו בוריס קופמן

(הנקרא להלן "המבקש(ת)") בקשה תעודת התאזרחות במסדר(ה) בנוגע אליו (אליה) את הפרטים המפורטים דלקמן והוא (היא) הוכיח(ה) לי שהתנאים המפורטים בדבר המלך הנזכר לעיל למתן תעודת התאזרחות נתמלאו בדרך זו (לת):

על כן בתקף הכח המסודר לי בדבר המלך הנ"ל, הנני נותן למבקש(ה) הנ"ל את תעודת התאזרחות הזאת ומצהיר שהוא (שהיא) בהתחשב עם הוראות דבר המלך הנזכר לעיל, יחנה (החנה) מכל הזכויות המדיניות והזכויות האחרות, הכח וההנחות ויתא (ותהא) חייב(ת) בכל החובות והאחריות, ממש כנתין(ה) פלשתינאית(ת) (א"י) מלדה ויחשב (ותחשב) לנתין(נה) פלשתינאית(ת) (א"י) מלדה בכל המובנים.

ולראיה ותמתי את שמי היים הזה

No trace on Special List

21 APR. 1938

Initials

حكومة فلسطين

FILE COPY

قانون الجنسية الفلسطينية لسنة ١٩٢٥

شهادة التجنس



قد طلب/طلبت/شهادة تجنس مستنداً لنفسه/
وقد اثبت لي بأنه قام/اثبتت لي بأنها قامت/
كرد اعلاء بشأن منح شهادة التجنس

الطالبة المذكورة/بمقتضى السلطات المخولة لي
واصرح بأنه يحق له/لها/التجنس بجميع الحقوق
التي يتمتع بها كل فلسطيني مولداً وعليه/وعليها/
والمسؤوليات التي تفرض عليه/عليها/مع مراعاة
نصوص القانون المشار اليه ويكون له/لها/صفة افرعية الفلسطينية مولداً تنفيذاً

لجميع الاغراض والغايد

ولبيان اعطيت هذه الشهادة تحريراً

Handwritten signature and typed name: Big) Commissioner نقيب عليين المتدوب السامي

(TURN OVER)
وانظر الصفحة الثانية
(للمتوى)

M/46.
G.P.P. 1/16-1960-10.8.36-200/8.

PARTICULARS RELATING TO APPLICANT.

אوصاف الطالب او الطالبة
פרטים בנוגע למבקש(ת)

Place and date of birth..... **Cairo, Egypt;** **1919**..... מקאז ותאריך הולדה..... קהירה, מצרים;.....
מקום הולדת(ת) ויום הולדת(ת)

Nationality..... **Undefined**..... הג'נייה.....
בחיטת(ת) בלתי ברורה

Trade or occupation..... **Mechanic**..... המ'נה או الص'נה.....
משלה(ת) מכונן

Unmarried, married, widowed or divorced..... **Unmarried**..... ג'נייה או מ'ונה.....
בלתי נשוי(ת) או מ'ונה, ארמל או ארמלה, מ'ונה או מ'ונה, מ'ונה או מ'ונה

Name of wife..... اسم الزوجة.....
שם אשתו

Sworn or affirmed and subscribed this..... day of..... 193.....

(Signature)..... (Title).....

Signature of holder.....

יום 8 באפריל 1938

15 (א)

לכבוד
מחלקת ההגנה
תל-אביב

א.י.

בתשובה למכתב הנתן מצדכם כי מיום קומי
מכתב קומי 28/5/33 וכן היום לא זכרתי את
באחד את היום.

בזכר כבוד

● On His Majesty's Service.





POST



CORRESPONDENCE

BRITISH MAIL

Handwritten text in a non-Latin script, possibly Urdu or Persian, is present. The text is written in a cursive style and includes a signature and a date. The date appears to be 1357 AH (1938 AD). The signature is written over a horizontal line. The text is written in black ink on a light background.

Government of Palestine.

DEPARTMENT OF MIGRATION.

APPLICATION FOR A CERTIFICATE OF NATURALIZATION.
(Article 7 of the Palestinian Citizenship Order, 1925.)

Three small photographs of applicant and of his wife if he is married should be furnished. Photostatic photographs will not be accepted.

(a) Surname to be written first, in capital letters, followed by other names. If the surname has been changed and registered, the former name should be given in brackets.

(b) Full postal address.

I (a)

of (b)

being above the age of eighteen years (and (if a woman) unmarried, widowed or divorced) hereby apply for naturalization as a Palestinian citizen and declare that if granted naturalization I intend to reside permanently in Palestine.

I undertake on receipt of a certificate of naturalization to surrender any passport or laissez-passer that may be held by me, and to take oath of allegiance to the Government of Palestine or a solemn affirmation or declaration in lieu thereof.

I declare that I have resided in Palestine for not less than two years out of the three years immediately preceding the date of this application.

I further declare that the following particulars regarding myself are correct:

(c) Name of place of birth and name of state to be copied from passport or birth certificate.

- 1. Place of birth (c) (In capital letters) (Name of place) (Name of state)
- 2. Date of birth
- 3. Whether unmarried, married, widowed or divorced
- 4. Nationality
- 5. Occupation
- *6. Wife's name Maiden name
- Place and date of birth
- Nationality before marriage

* If applicable.

(*) In capital letters.

(d) Full names and addresses.

| * 7. Children's names | Sex | Date of birth | Place of birth |
|-----------------------|-----|---------------|----------------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

8. I am personally known to the two undermentioned residents of Palestine who are prepared to support my application:

(d)
.....
.....

Signature of applicant.

WARNING
Extract from Article 22 of the Palestinian Citizenship Order, 1925: "If any person knowingly makes any false representation or any statement false in a material particular he shall be liable on conviction to imprisonment with or without hard labour for any term not exceeding three months."

I am satisfied that the applicant can converse in the language.

Made and subscribed this day of 1988 before me.

(Signature) *[Signature]*

(Title) *Ap. C*

ממשלת ישראל
 DEPARTMENT OF THE PASSPORT
 משרד המבחן והגנת הגבולות

דבר המלך בנוגע לנתינות הפלשתינאית (א"י) 1925

בקשה לקבלת תעודה של התאזרות

(סעיף 7 ממזר המלך בנוגע למצוות הפלשתינאית (הא"י), 1925)

ROFFMANN
 BORIS

אני, (א) כ"ו תמוז
 ב' כ"ו תמוז
 2.24-6

מ (ב) מ (ג) 46

שהגני גדל מבן ז"ת (נאשר אם אשה—בלתי נשואה, אלמנה או גרושה) בבקשה בזה, להתאזרת כנתיני פלשתינה (א"י) והגני מודיע שאם אקבל תעודת התאזרות הגנו אומר לשבת בקביעות בפלשתינה (א"י) בקבלי תעודת התאזרות תרצני מתחייב להתגורר כל פספורט או לשהות שיהיה ברשותי ולהשבע שבועת אמון למושלנות פלשתינה (א"י) או למסור תרצוק באופן סומבי או הצהרה במקום זה.

אני מצהיר שגרותי בפלשתינה (א"י) תקופה של לא פחות משנתיים מתוך שלוש השנים שקדמו לתאריך הבקשה הזאת.

ועוד הגני מצהיר שהפריטים דלקמן בנוגע אלי הם נכונים.

1. מקום לדתו (א) EGYPT CAIRO (שם המקום) (שם המדינה)

2. תאריך לדתו 1919

3. בלתי נשוי (בלתי נשואה), נשוי (נשואה), אלמן(ה) או גרושה (ה)

4. נתינותי

5. משלה ילידי

6. שם אשתו

שם משפחתו בנצורה

מקום ותאריך לזאת

נתינותה לפני הנשואה

| שמות הילדים | מינם | תאריך לדתם | מקום לדתם |
|-------------|------|------------|-----------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

הגני יודע באופן אישי לשני תושבי פלשתינה (א"י) אשר שמם נקוב להלן, המצבינים להמורך בבקשתי

314, 33

תחמת עורך הבקשה

בוריס רופמן

צריך להמגיש שלוש חותמות של המבקש ובשלוש אחרות, אם הוא גסור, תעודת כתיבת פספורט ותיאור אינו מתקבלות.

אם נתיני הבקשה הוא אשה או הסופס הזה בעברית, המבקש הוא להצטרף לאנגליה בלי להגיש בקשה, עיניו, הסופס הזה, מודיע גם באנגליה נתינותו, אם הוא נתיני פלשתינה (א"י), שם, המסמכה, יכתב, ראשונה, מאומית רבתי באחרית שמות אחרים, אם באנגלית—לכתיב באחרית רבתי, ואם בעברית—לנקד את השם, אם שנה עם המסמכה ונרשם באופן רשמי, צריך למסור את השם הקודם בנצורה.

(ב) האזכרה בנצורה.

(ג) את מוסר הלה המודיע צריך להמגיש מסמכים או "תעודת לידה"

ע"מ
 הע"מ

(*) אם באנגלית לכתב באחרית רבתי, ואם בעברית לנקד את השם.

אזהרה
 קטע מסעיף 22 של "דבר המלך" בנוגע לנתינות הפלשתינאית, 1925 "גורם שישי" ביוזעין הצהרה כזאת "או הודיעה שאינה נכונה באיזה פרט "חשוב" להצטרף אל הווייני"עלות "במאמר בעברית סריך או בלי עבודה "סריך לתקופה של לא יותר משלושה חודשים.



אני הח"פ אלה טימאק, זונק-ב מעיד בזה מתוך הכרה

איטית כי ה' קאניס ב/ב גר בארץ

תקופה של לא פחות משנתיים מתוך שלש השנים שקדמו לתאריך תעודה זו

תעודה זו נתנה לו בקשר עם בקשתו להתאזרחות ואני מוכן להחקר על

פרוטי זאת אם יהיה צורך בכך. א. קאניס
18/1/1938

הנני מאשר בזה את חתימת ידי הא' משה ברינבוים הידוע לי בחור
עורך-דין בת"א, שחתם עלי כתב התצהיר הנ"ל ואינו ידוע לי בחור איש שהצהירו
הצהרה בלתי נכונה לממשלה.

א. קאניס

ו"ר

אמ/שט

עברית של יפו וחל-אביב



מס.

חל-אביב, טז' שבט תרצ"ח